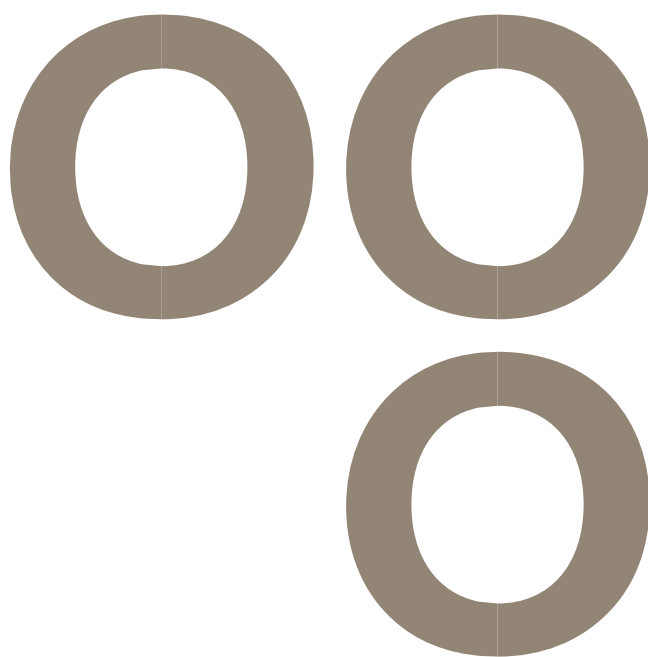

Pracovný poriadok pre postup vybavovania sťažností | systém na podávanie oznámení (whistleblowing)



1. Úvod

Predhovor

Skupina Bell Food Group a všetci jej zamestnanci majú povinnosť riadiť sa platnými zákonmi, predpismi a internými smernicami.

Tieto predpisy je nutné dodržiavať vždy a za všetkých okolností. Náš etický kódex (Code of Conduct), ako aj všeobecne uznávané etické a morálne hodnoty sú záväzné pre všetkých zamestnancov a obchodných partnerov vo všetkých dodávateľských reťazcoch.

Skupina Bell Food Group nestrpí protizákonné ani neetické správanie. Preto skupina Bell Food Group prijíma vhodné a účinné opatrenia na odhalenie daného neprijateľného konania. Hlavnú rolu pritom hrá ohlasovňa skupiny Bell Food Group. Oznamovatelia môžu ohlásiť priestupky, nebezpečenstvá a ďalšie skutočnosti. Tento pracovný poriadok objasňuje, ako prebieha oznamovanie a spracovanie prijatých podnetov. Pracovný poriadok stanovuje, akým spôsobom je možné kontaktovať ohlasovňu, kto za ňu zodpovedá, ako konkrétne vyzerá celý proces po prijatí sťažnosti a aké opatrenia sú prijaté na ochranu oznamovateľov. Ohlasovňa má oznamovateľom zaistiť jednoduché a bezpečné nadviazanie kontaktu. Umožňuje včas rozpoznať potenciálne protizákonné alebo neetické skutočnosti v skupine Bell Food Group a jej dodávateľských reťazcoch, prípadne im zabrániť a zároveň minimalizovať alebo odstrániť vzniknuté porušenia.

Skupina Bell Food Group vyzýva svojich zamestnancov, zákazníkov, dodávateľov, obchodných partnerov a ďalšie osoby, aby ohlasovňu využili ako miesto, kde môžu ohlásiť akékoľvek priestupky alebo podozrenie, že k priestupku došlo. Nesprávne správanie môžeme napraviť iba vtedy, ak ho oznamovatelia rozpoznejú a ozvú sa nám.

2. Aký je účel ohlasovne?

Ohlasovňa slúži na prijímanie relevantných sťažností alebo podnetov týkajúcich sa skupiny Bell Food Group podaných osobami alebo skupinami osôb. Umožňuje upozorniť na prípadné porušenie právnych predpisov alebo na neetické správanie (systém včasného varovania). Ohlasovňa slúži najmä na prijímanie oznámení v súvislosti s týmito témami:

- podozrenie na porušenie práva platného v danej krajine alebo predpisov daných miestnymi či európskymi zákonmi o ochrane oznamovateľov alebo interných predpisov spoločnosti (najmä porušenie zásad náležitého konania podľa etického kódexu) zo strany zamestnancov,
- možné porušenie povinností týkajúcich sa ľudských práv alebo práva životného prostredia, ktoré je možné pričítať skupine Bell Food Group či jej dodávateľským reťazcom alebo ku ktorému v rámci skupiny Bell Food Group či jej dodávateľských reťazcov došlo alebo môže dôjsť.
-

3. Kto môže podať sťažnosť alebo podnet?

Oznámiť potenciálne nesprávne správanie v rámci spoločnosti či dodávateľského reťazca alebo podať sťažnosť môže každý. Podanie je možné uskutočniť aj v zastúpení dotknutých osôb, napríklad prostredníctvom odborov alebo iných zástupcov zamestnancov.

4. Čo môže a čo by malo byť predmetom oznámenia?

Typy porušení

Postup vybavovania sťažností umožňuje upozorniť na neetické konanie a možné porušenie zákona a/alebo pravidiel vrátane porušovania ľudských práv alebo práva životného prostredia alebo oznámiť priestupky v rámci vlastnej divízie či celého dodávateľského reťazca.

Medzi také skutočnosti je možné zaradiť okrem iného tieto témy a podozrenia:

- porušenie náležitej starostlivosti v dodávateľských reťazcoch (najmä v oblasti detskej práce, pri získavaní nerastov a kovov z vysokorizikových oblastí, ľudských práv všeobecne, korupcie, porušenia zákonov na ochranu životného prostredia alebo iných požiadaviek na ochranu životného prostredia atď.),
- aktívne alebo pasívne úplatkárstvo (napr. prijímanie či ponúkание neprimeraných darov či pozvaní),
- neohlásený stret záujmov,
- porušenie práva hospodárskej súťaže (napr. dohoda o cenách, výmena citlivých informácií, dohoda s konkurenciou),
- majetkové trestné činy (podvod, krádež, sprenevera, porušenie povinnosti pri správe cudzieho majetku atď.),
- porušenie zásad ochrany údajov alebo bezpečnosti IT,
- porušenie/chyby bezpečnosti výrobkov,
- šikanovanie, sexuálne obťažovanie, diskriminácia, narušenie osobnej integrity.

5. Akým spôsobom je možné sťažnosti alebo podnety oznámiť?

Obsah oznámenia

Na riadne spracovanie a preverenie oznámenia je nutné, aby bolo formulované čo najpodrobnejšie a najkonkrétnejšie. Pritom treba zodpovedať otázky typu „Kto? Čo? Kedy? Ako? Kde?“. Oznámenie budeme môcť spracovať rýchlo, ak uvediete tieto údaje:

- povaha nahláseného porušenia a opis zisteného/domnelého pochybenia,
- dátum, čas a miesto,
- mená zúčastnených osôb a ich funkcie,
- kto možno nesie za pochybenie zodpovednosť: meno osoby/oddelenie/pozícia, názov skupiny Bell Food Group alebo jej obchodného partnera či dodávateľa v ďalšom dodávateľskom reťazci, kde k pochybeniu došlo,
- možná motivácia aktérov,
- váš vzťah k zúčastneným osobám a vzťah týchto osôb medzi sebou navzájom,
- podrobnosti o spôsobe, ako bola informácia o možnom pochybení získaná,
- prípadní svedkovia a príslušné dôkazy/dokumenty,
- čo by oznamovateľ urobil pre vyriešenie problému (návrh, voliteľné),
- údaj, či má skupina Bell Food Group zaobchádzať so sťažnosťou dôverne alebo transparentne,
- ďalšie informácie, o ktorých sa oznamovateľ domnieva, že by mohli prispieť k pochopeniu skutočností a ich ďalšiemu prešetreniu.

Akékoľvek porušenie predpisov je možné oznámiť aj anonymne (pozri nižšie).

Spôsoby oznámenia

Sťažnosti a podnety je možné podať prostredníctvom systému na podávanie oznámení rôznymi spôsobmi. Pritom zaručujeme, že oznámenia vždy považujeme za dôverné. Oznamovacia platforma umožňuje zriadiť poštovú priehradku, ktorej prostredníctvom môže oznamovateľ komunikovať so skupinou Bell Food Group a jej spoločnosťami bez toho, aby bola odhalená jeho totožnosť. Za podanie podnetu a jeho spracovanie skupinou Bell Food Group neúčtujeme žiadne poplatky.

- Internetová platforma: Podrobné informácie vo svojom rodnom jazyku nájdete na adrese www.bellfoodgroup.com/whistle-blow. Oznamovacia platforma umožňuje zriadiť poštovú priehradku, ktorej prostredníctvom môže oznamovateľ komunikovať so skupinou Bell Food Group bez toho, aby bola odhalená jeho totožnosť.
- Poštová adresa: Bell Food Group AG, Interne Revision und Compliance, Elsässerstrasse 174, 4056 Basel, Švajčiarska konfederácia
- E-mail: info-compliance@bellfoodgroup.com.
- Osobná schôdzka (nutné dohodnúť dopredu)
- Telefón: Vedúci oddelenia interného auditu a dodržiavania predpisov, +41 58 326 2754.

Ďalšie kanály pre oznamovanie zavedené v konkrétnych krajinách nájdete na adrese www.bellfoodgroup.com/whistle-blow.

Skupina Bell Food Group vybavuje sťažnosti a podnety vždy podľa rovnakého postupu, bez ohľadu na to, akým spôsobom ich dostane.

6. Je možné podávať sťažnosti a oznámenia anonymne?

Elektronický oznamovací systém (internetová platforma) ponúka oznamovateľovi možnosť podávať sťažnosti a oznámenia anonymne. Pre skupinu Bell Food Group je dôležitá transparentná korporátna kultúra. Odporúčame, aby ste pri podanej sťažnosti či oznámení uviedli svoje meno. Vo väčšine prípadov sa tak šetrenie uľahčí a rýchlejšie je možné prijať vhodné nápravné opatrenia.

Anonymné ohlasovanie prebieha cez internetovú platformu prostredníctvom externého poskytovateľa. Oznámenia spracujú externé servery poskytovateľa tak, aby neboli spätne vysledovateľné. V prípadoch stanovených zákonom má však poskytovateľ povinnosť údaje poskytnúť štátnym úradom. Za určitých okolností môže byť v rámci šetrenia alebo kvôli stanoveniu nápravných opatrení nutné o sťažnosti alebo oznámení informovať ďalšie osoby. V takom prípade vzniká riziko, že bude možné totožnosť oznamovateľa zistiť.

7. Kto sťažnosti a podnety spracúva?

Podnety spracúva špeciálne zriadená ohlasovňa v rámci oddelenia interného auditu a dodržiavania predpisov. Toto oddelenie má povinnosť konať nestranne a je nezávislé. Zamestnanci poverení touto funkciou sú navyše viazaní mlčanlivosťou, sú zodpovedajúcim spôsobom preškolení a na vybavenie majú vyhradený dostatok času.

V prípade potreby si ohlasovňa k spolupráci prizve ďalšie (interné) oddelenie, ktoré potrebuje na vyriešenie podnetu. V takom prípade sprostredkovanie podnetu prebieha anonymne. Ak povaha skutočností neumožní, aby bol podnet spracovaný mimo uvedeného oznamovacieho systému anonymne, nadviažeme s oznamovateľom kontakt, aby sme našli vhodné riešenie.

8. Ako prebieha oznamovací proces v ohlasovni?

Základné informácie o postupe

Každé oznámenie berieme vážne, overujeme ho a dôkladne prešetrujeme. Spoločnosť Bell Food Group sa snaží oznámenie spracovať bez zbytočného odkladu a čo najrýchlejšie a najefektívnejšie. Všetky prípady spracúvame spravodlivo, nestranne, nezaujato a bez akýchkoľvek predsudkov voči oznamovateľom, prípadným obvineným osobám alebo svedkom. Je samozrejmosťou, že pritom berieme ohľad na všetky zúčastnené osoby a dodržiavame platné zákony a zásady.

Postup skupiny Bell Food Group

- O prijatí sťažnosti alebo podnetu je oznamovateľ okamžite informovaný. Prijatie je potvrdené do siedmich dní.
- Prijatie nie je možné potvrdiť, ak nie sú k dispozícii žiadne kontaktné údaje oznamovateľa (napr. v prípade anonymného zaslania poštou).
- Skupina Bell Food Group s oznamovateľom udržiava kontakt po celý čas vybavovania sťažnosti, ak si to oznamovateľ praje a ak sú známe jeho kontaktné údaje.
- Prijatú sťažnosť alebo podnet ohlasovňa najprv dôkladne preverí. Počas preverovania zároveň zistí, ktorej spoločnosti alebo obchodného partnera sa oznámenie týka.
- Ďalším krokom je objasnenie skutočností, ktoré býva dokončené do troch mesiacov. Ak sa v priebehu objasňovania skutočností ukáže, že hrozí bezprostredné nebezpečenstvo protiprávneho alebo neetického konania alebo že také konanie práve prebieha, okamžite začnú nápravné opatrenia.

Následné opatrenia a spätná väzba pre oznamovateľa

- Na základe získaných poznatkov, resp. objasnenia skutočností bude vypracovaný návrh na ďalší postup.
- Na realizáciu nápravných opatrení dozerajú zamestnanci ohlasovne.
- Ak je to možné, bude zachovaný kontakt s oznamovateľom. Ten je o priebehu šetrenia priebežne informovaný v súlade so zákonom. Po skončení šetrenia dostane informácie o jeho výsledku.
- Vzhľadom na nutnosť zachovávať dôvernosť, súkromie a zákonné práva zúčastnených osôb sa môže v závislosti od okolností stať, že nebude možné zdieľať všetky podrobnosti o výsledkoch šetrenia alebo prijatých opatreniach. V niektorých prípadoch sa môže dokonca navonok zdať, že k žiadnemu šetreniu ani zmenám nedošlo; to je dané dodržiavaním mlčanlivosti, ochranou osobných údajov alebo prijatými opatreniami.

9. Aké dôsledky má oznámenie pre oznamovateľa?

Ochrana oznamovateľov

Ochrana oznamovateľov pred znevýhodnením alebo potrestaním z dôvodu podania sťažnosti alebo podnetu je podstatnou súčasťou nášho oznamovacieho procesu. Zaručujeme vám, že poskytujeme najvyššiu možnú ochranu oznamovateľom, dotknutým osobám aj

zamestnancom, ktorí spolupracujú na objasnení prípadu. V prípade anonymného oznámenia nebudeme usilovať o identifikáciu oznamovateľa, ak nedôjde k zneužitiu procesu oznamovania sťažností a podnetov.

Nižšie sú uvedené opatrenia, ktoré slúžia na ochranu oznamovateľov.

- Všetky sťažnosti a podnety spracúva iba úzky okruh vybraných a špeciálne preškolených zamestnancov.
- Informácie budú zdieľané iba v nevyhnutných prípadoch a len s osobami, bez ktorých sa šetrenie alebo nájdenie riešenia nezaobíde.
- So všetkými informáciami, ako sú osobné údaje a ďalšie informácie, ktoré umožňujú určiť totožnosť oznamovateľa, sa zaobchádza dôverne. To platí aj po vybavení sťažnosti.
- Interná dokumentácia sa uchováva iba po zákonom stanovený čas a potom sa zničí.

V jednotlivých prípadoch je nutné odhaliť totožnosť, aby bolo možné začať príslušné kroky proti jednotlivým aktérom. Oznamovatelia však majú po celý čas možnosť sami rozhodnúť, či má byť ich totožnosť odhalená. Ak sa rozhodnú zostať v anonymite, hrozí, že nebude možné začať konanie pred súdy alebo úrady.

Ochrana anonymity sa nevzťahuje na prípady zneužitia našej ohlasovne, napríklad úmyselného krivého obvinenia. V takom prípade si skupina Bell Food Group navyše vyhradzuje právo podniknúť právne kroky proti oznamovateľovi.

Ak sa oznamovatelia sami podieľajú na neetickom alebo protiprávnom konaní a oznámením udajú sami seba, bude táto skutočnosť pri šetrení a stanovení prípadných sankcií náležite zohľadnená. Ak má konanie oznamovateľa trestnoprávne dôsledky, nie je možné ho vždy ochrániť pred možnými negatívnymi následkami.

Zákaz znevýhodnenia

Skupina Bell Food Group nepripúšťa akékoľvek znevýhodňovanie oznamovateľov a zaväzuje sa oznamovateľov chrániť v súlade s platnými zákonmi. Skupina Bell Food Group prijme podľa povahy prednesených skutočností vhodné opatrenia na ochranu pred znevýhodnením alebo potrestaním z dôvodu podania sťažnosti.

To platí najmä pre nižšie uvedené represívne opatrenia v súvislosti s podaným oznámením:

- hrozba výpoveďou pracovnej zmluvy alebo náznaky, že k výpovedi dôjde,
 - obťažovanie, zastrašovanie, šikanovanie,
 - negatívne dopady na pracovný pomer, ako napr. diskriminácia alebo vyhrážanie znevýhodnením,
 - negatívne hodnotenie výkonu bez oprávneného dôvodu.
-

10. Ďalšie podstatné skutočnosti

Spravodlivosť a poctivosť

Zásady oznamovania v skupine Bell Food Group sa zakladajú na spravodlivosti a poctivosti. Oznámenia musia byť vždy založené na úprimnej túžbe po náprave. Oznámenia vedené zlým úmyslom nestrpíme. Vedome nepravdivé oznámenia môžu mať za následok napr. disciplinárne opatrenia. Oznamovatelia pritom nemajú nárok na žiadnu ochranu.

V rámci šetrenia sa dodržiavajú platné zákony vrátane právnych predpisov o ochrane osobných údajov a interné predpisy.

Prezumpcia nevinny

Počas celého šetrenia, ktoré prebieha neutrálne a objektívne, platí prezumpcia nevinny. Preverujú sa priťažujúce aj poľahčujúce okolnosti.

Rešpekt a kultúra dôvery

V skupine Bell Food Group praktikujeme otvorenú kultúru diskusie. Od všetkých zamestnancov očakávame, že sa k sebe budú správať so vzájomným rešpektom a dôverou. To nám umožní diskutovať o pochybeniach v otvorenom a konštruktívnom dialógu. Skupina Bell Food Group udržuje firemnú kultúru, ktorá dodáva odvahu nahlasovať oprávnené obavy.

Skupina Bell Food Group interným oznamovateľom v zásade odporúča využívať bežné spôsoby oznámenia (prostredníctvom vedúcich pracovníkov alebo v prípade porušenia v rámci vzťahu medzi zamestnancom a zamestnávateľom prostredníctvom personálneho oddelenia).

Zamestnancom alebo tretím stranám je prísne zakázané vykonávať šetrenie samostatne.

Okrem ustanovení uvedených v týchto zásadách treba dodržiavať miestne smernice a zákony.

Kontaktná osoba:

Michael Gloor · vedúci oddelenia interného auditu a dodržiavania predpisov

Bell Food Group AG · Elsässerstrasse 174 · 4056 Bazilej ·

Švajčiarsko Tel. + 41 58 326 3030 · Fax +41 58 326 2100

info-compliance@bellfoodgroup.com

www.bellfoodgroup.com/whistle-blow